

# Western Music Series

Liner Notes (Tracklist and Artist Biographies)

## Volume #1: INSTRUMENTALS

Compiled by Julian Lee with assistance from Monica  
丑丽美 and Hera 李娅楠 (Students, Zhangye Medical College)

What is an "instrumental" song? For our purposes, it is a song with no lyrics or words--just instruments and voices that sing no words. The goal of this compilation is to span many genres and subgenres of instrumental music (though there is admittedly a disproportionate amount of electronic music), great for listening, reading or dancing to. Though it's highly unlikely you will like every song, it is hoped that there is something for everyone included here.

"Instrumental" 是什么意思？在这里，instrumental 就是说 这首歌没有歌词。有的还有人唱，但唱的不算歌词。 我们的目的介绍几种音乐方式（就是我承认比较多的是电子音乐）听的作用包括读书，跳舞，等。虽然喜欢每一首的人不会很多，希望谁都能找到一手喜欢的。

TRACKLIST (歌表) Song Name -- Band Name  
(Minutes:Seconds) “歌名”--乐队 (分钟:秒)



### SIDE A

1. "Ode to a Butterfly" - Nickel Creek (4:08)  
Genre: Folk Subgenre: Bluegrass  
Sub-subgenre: Progressive

by Steve Huey: Distinguished by their youth and eclectic taste, Nickel Creek became a word-of-mouth sensation on the progressive bluegrass scene and soon found their appeal spreading beyond the genre's core audience. Guitarist Sean Watkins, fiddler Sara Watkins (his younger sister), and mandolin/banjo/bouzouki player Chris Thile first started performing together in 1989, when all three were preteens and taking music lessons in their native San Diego.  
这乐队由三个比较年轻的人组成，

This recording is intended solely for educational purposes and is not to be bought or sold by anyone.

都来自美国的圣迭戈。歌：九十年代。

### 2. "Astor in Paris" - 3 Leg Torso (5:14)

Genre: Folk Subgenre: Tango

by Craig Harris: Originally an instrumental trio, featuring violinist Bela Balogh, cellist Gabe Leavitt, and accordionist Courtney Von Drehle, 3 Leg Torso is one of Portland, OR's truly eclectic bands. Their original tunes incorporate elements of modern chamber music, Middle Eastern and Eastern European folk music and Argentinean tango. CMJ described the group's sound as "all the beauty of Astor Piazzolla's music and the spirit of the Kronos Quartet."

这首歌的名字提到最有名的探戈手风琴家，叫Astor Piazzolla。

也许想把他的方式和巴黎的中和在一起。歌：二零零零年

### 3. "Humoresque"-Tosca (5:23)

Genre: Folk Subgenre: Tango

by Craig Harris: Inspired by the work of late, great Argentinean tango king Astor Piazzolla, Tosca is the brainchild of Glover Gill, former pianist/accordionist/body-art mascot for Austin, TX, neo-swingsters 8 1/2 Souvenirs. Gill assembled the septet in 1998, when the swing revival appeared to be running its course. Perhaps thinking he'd honed in on the next craze, Gill recruited Luis Guerra, bassist for offbeat Austin outfit Ta Mere. He found the rest of the group - pianist Jeanine Attaway, cellist Sara Nelson, viola player Ames Asbell, and violinists Leigh Mahoney and Tom Sender - through the University of Texas' School of Music, feeding them crucial bits of tango history as he nurtured them along.

这首也算探戈，

乐队来自德克萨斯州的州会，奥斯汀，一个著名的美国音乐中心。歌：九十年代的中年。

### 4. "Yo Era Ninja de Kaza Alta" - Traditional, Banabila/Saka (3:02)

Genre: Folk Subgenre: Latin American?

Banabila/Saka are from The Netherlands. If you can

read Dutch, they have an entry in "De Encyclopedie Van De Nederlandse Popmuziek"

at: <http://www.popinstituut.nl/bez/bz8375.htm>

这首是传统的拉丁美国歌。 乐队来自荷兰。歌：九十年代的前期。

### 5. "Ruan (Pipa Version)" - John Zorn (3:39)

Genre: Folk Subgenre: Fusion?



by Richard S. Ginell: It is possible to call John Zorn a "jazz" musician, but that would be much too limiting a description. While jazz feeling is present in a good deal of his work, and the idea of improvisation is vitally important to him, Zorn doesn't operate within any idiom's framework, drawing from just about any musical, cultural, or noise source that a fellow who grew up in the TV and LP eras could experience. This calculating wildman started playing the piano as a child before taking up the guitar and flute at age ten. By the time he was 14, Zorn had discovered contemporary classical music and began composing; his college years in St. Louis brought about his introduction to avant-garde jazz, particularly that of Anthony Braxton. He dropped out of college, settled in lower Manhattan, and began working with free improvisers, rock bands, and tape, sometimes working duck and bird calls into his arsenal.

在John Zorn写的音乐中，却有不少用中国乐器。例如这首，乐器只有琵琶和吉他。Zorn是个比较有名的"modern

classical" (现代的古典音乐) 作曲家。他的CD已经超一百个。主要的方式包括叙事，实验，和 "free jazz" (自由爵士乐)，而且也录制过相当流行的艺术电影的配乐系列。这首歌来自这系列的第七CD。歌：九十年代的末期。

### 6. "The Unutterable Occurrence" - Philosophy Major (3:39)

Genre: Electronic Subgenre: Dub Sub-subgenre: Flamenco

With this release, Philosophy Major, who has produced tracks for Illegal Art and Arable Farmland, collaborated with New York art-rockers, Rasputina, co-founded Seattle's LoveCraft Technologies Inc., co-written and co-produced (with Dub Maestro Prince Charming) Fantastic Voyage (WSCD029), and studied improvisation with jazz legend

Yusef Lateef, bends his energies to the indoctrination of the uninitiated into the mysteries of the new-alchemy and Black Ark orchestration. Building upon a solid foundation of dub groove-science, weaving samples culled from 78s and archival wax cylinders with some of the heaviest drum-machine mayhem since Big Black's Earth Atomizer, and punctuated throughout with analog explosions of pure, sorcerous sound, Hypnerotomachia is a monument to the creative power of dissolution.

\*Album description from [www.amazon.com](http://www.amazon.com)

这首歌有几种音乐方式的特点。

"哲学专业乐队"平常集中"DUB"和电子音乐。

在这儿加上了西班牙式"FLAMENCO"（佛莱曼哥）吉他。歌：二零零三年。

#### 7. "Nix" - DAAU [2:29] Genre: Folk Subgenre: Klezmer?

It translates as "The Anarchistic Evening Entertainment", from Hermann Hesse's novel Steppenwolf. It is DAAU, and clearly this Belgian-based quartet is not interested in following the rules. On their album We Need New Animals, DAAU continues their eclectic, improvisation-based progress, demolishing conventional ideas about making music. The album constitutes a record of the versatility that makes DAAU (an abbreviation for "Die anarchistische Abendunterhaltung!") so unique -- their ability to assimilate and blend sounds from jazz, blues, rock, folk, trance, flamenco, non-Western, and classical. Acoustic and electronic, pop and classical, this is alternative instrumental music at its best: passionate, unusual, something you truly can't find anywhere else.

\*This entry is from: <http://www.sonyclassical.com/releases/60674.htm>

又一个例子的不同方式和在一块儿，  
比利时的DAAU在这里给我们  
一首既高声又迅速的歌，专用不用电的乐器演奏。  
如果你对音乐试验感兴趣那么值得听他们  
CD的全部。歌：九十年代的中期。



by Johnny Loftus: New York-based band Firewater, incorporated a global range of musical influences into their highly-dynamic sound. A loosely-knit ensemble centered around the lead vocals of ex-Cop Shoots Cop bass player Tod A. (born: Tod Ashley), Firewater tied together such influences as Klezmer, Indian wedding music, art-punk, and Tom Waits-style cabaret poetry to create their heady, often quite danceable sound. Coupled with Tod A.'s acerbic, post-apocalyptic, and death-obsessed lyrics, Firewater was a band to be reckoned with almost from the beginning.

Firewater (威士忌) 来自纽约，提倡左倾思想和吉普赛摇滚乐。

这首歌的方式可以算是"马戏表演"乐，  
来自二零零三年的CD "The Man on the Burning Tightrope" (在烧着的绷索上的男人) 歌：  
二零零三年。

#### 9. "Has-Been Actor" - Paul Duncan [3:10] Genre: Rock Subgenre: Alternative Sub-subgenre: Indie

Savannah indie-rocker Paul Duncan records and releases his own music on his "Home Tapes" label. He also plays most of the instruments on this song. 美国佐治亚洲萨凡纳市的Paul Duncan 录音和生产自己的CD，  
演奏也用了大多像这首歌的乐器。歌：  
二零零三年。

#### 10. "Small Circular Motion" - Yuka Honda [1:29] Genre: Electronic



by Heather Phares: After the dissolution of Cibo Matto, Yuka Honda began working on her own music, as well as collaborating with other artists. Her solo debut, Memories Are My Only Witness, arrived in 2001 on Tzadik and featured former Cibo Matto musicians Timo Ellis and Duma Love. The following year, Honda returned to Japan to collaborate with the Boredoms' Yoshimi P-We, the results of which became 2003's Flower With No Color. Honda was also working on her second solo album, and Eucademix arrived in fall 2004.

Yuka Honda 她是一个日本女人，  
他有的时候在美国有的时候在日本。  
以前她在美国的Cibo Matto乐队，  
但是他们的乐队已经解散了。  
现在她出版自己的CD。歌：二零零一年。



#### 11. "Log-On Rock Witch" - Aphex Twin [3:32] Genre: Electronic

by John Bush: Exploring the experimental possibilities inherent in acid and ambience, the two major influences on home-listening techno during the late '80s, Richard D. James' recordings as Aphex Twin brought him more critical praise than any other electronic artist during the 1990s.

Aphex Twin 也许是全球最有名的IDM 音乐家。他从很小就喜欢用电子工具做实验。他的歌都有实验的特色。他的性格好像一个隐士，不过也比较有名因为在英国城市内有时开坦克。这首歌不能代表他广泛的音乐方式。歌：九十年代的中期。



#### 12. "Hermann" - Arling & Cameron [5:16] Genre: Electronic

by Steve Huey: Although dance duo Arling & Cameron are based in Amsterdam, perhaps their closest musical affiliation lies in the eclectic late-'90s Japanese lounge/dance/pop scene. Gerry Arling and Richard Cameron first got together in 1994. 这两个人的乐队住在荷兰的首都。

歌的声音用一种很特别的电子乐器叫 "theremin"。在美国五十年代的科学幻想电影中常用这个乐器因为它的声音又神秘又可怕，再加上有一种太空时代的感觉。歌：二零零零年。

#### 13. "Pretty Donna" - Collective Soul [5:58] Genre: Classical Subgenre: Contemporary

## SIDE B

#### 1. "Sonata #11 (Rondo Alla Turca)" - Mozart/Scatterbrain [2:39] Genre: Classical Subgenre: Rock & Roll

by Steve Huey: Scatterbrain was born out of the remains of Ludichrist, when vocalist Tommy Christ and guitarists Glenn Cummings and Paul Nieder got tired of playing conventional metal. They added drummer Mike Boyko and bassist Guy Brogna. Scatterbrain's music is much more wide-ranging than Ludichrist's; the band can cover rap, funk, and even classical

influences as well as metal. Their lyrics are often humorous, and the band as a whole is usually quite creative.

Scatterbrain (健忘者) 的音乐比大部分的"heavy metal"乐队有多种多样的方式。在这里把Wolfgang Amadeus Mozart有名的歌做成电子吉他的挥舞。歌：一九九一年。

**2. "Allegro" - Yngwie J. Malmsteen & Czech Philharmonic Orchestra [1:29]    Genre: Classical    Subgenre: Contemporary**



by Robert Taylor: After toiling with classical references in his music for most of his career, guitarist Yngwie Malmsteen finally dedicated himself to writing a concerto for electric guitar. The combination is not unique, as several rock groups, including Metallica, have been backed by full orchestras, but this is the first work of its kind to feature the electric guitar as the lead instrument in a concerto. One of Malmsteen's biggest target's for criticism has been his inability to move beyond his speed demon reputation that he acquired after bursting on the scene in the early '80s. Seemingly stuck in arrested musical development this work proves that at least he's trying. There are many intriguing moments here and plenty of pyrotechnics, however, as a collective body of work, there is a lack of cohesiveness between his sometimes monotonous riffing and the orchestra. Despite the unevenness (unfortunately a Malmsteen trademark), this ranks as one of his best recordings. Recommended more for guitar fans than the classical connoisseurs, although the later may find the combination intriguing and perhaps even refreshing.

这位来自北欧的电子吉他的大师有很多人认为是在历史上最好的五个弹吉他者其中的一个。他写了并且是第一个用电子吉他为主要乐器的管弦乐队演奏的协奏曲。这首歌是那一首协奏曲的一个小部分。大多他录过的音乐是八十年代的"heavy metal"。歌：九十年代。

**3. "El Nino" - Red Elvises [4:28]    Genre: Rock    Subgenre: Surf**

By Jason Anke: Siberian surf-rockers the Red Elvises



This recording is intended solely for educational purposes and is not to be bought or sold by anyone.

formed in Los Angeles in 1996; founded by singer/guitarist Igor Yuzov and singer/bassist Oleg Bernov - Russian natives who previously teamed in the cult-favorite folk-dance group Limpopo - the group later grew to include balalaika virtuoso Zhenya Kolykhanov and drummer Avi Sills (the lone American-born member). Combining classic rock'n'roll with a slew of ethnic influences (and featuring lyrics sung in both English and Russian), the Red Elvises rapidly began selling out clubs throughout the L.A. area, and in mid-1996 issued their debut LP Grooving to the Moscow Beat.

这乐队的名字提到的是队员老家在俄罗斯过去的工厂注意就是"红色的"，也谈到美国五十年代的"摇滚王"Elvis Presley。这摇滚方式叫"surf"（冲浪）。歌的名字是西班牙语大洋的科学单词。歌：九十年代的末期。

**4. "I Don't Think So" - Swell [4:14]    Genre: Rock    Subgenre: Alternative**



by John Bush: Alternating influences from neo-psychedelia, noise pop, and Ennio Morricone film scores, Swell formed in San Francisco in 1989 when vocalist/guitarist David Freel and drummer Sean Kirkpatrick decided to record an album. Enlisting second guitarist John Dettman and bassist Monte Vallier, the band recorded a self-titled debut album and released it on their own Psycho Specific label in April 1990.

Swell 来自加州的圣佛朗西斯科。很多歌是在David Freel的房子记录的。歌：九十年代的末期。

**5. "Sweet Rain" - Euphoria/Fila Brazillia [5:58]    Genre: Electronic**

by Sean Cooper: Hull-based duo Fila Brazillia are the most popular and acclaimed of the noted Pork Recordings stable. Formed in 1991 by producers Steve Cobby and Dave McSherry, Fila followed Cobby's association with Ashley & Jackson, a moderately successful pop/dance group signed to Big Life! which went belly up as the label began demand-

ing more and more pop and less dance. Returning to his native Hull from Manchester, Cobby met DJ/dabbler Dave Pork, and the two forged a creative alliance which continues to this day.

Fila Brazillia是个著名的英国电子乐队。也许最有名的歌是"remixes"-把其他队的歌再混合。例如这首，声音本来比较自然的。此外，另类摇滚最有名的队"Radiohead"以前只让Fila Brazillia把Radiohead的歌作remixes。乐队自己的歌也有许多的：在十几年中出版了十多个CD's。歌：二零零一年。

**6. "Pachinko Rebellion" - Mighty John Henry [3:43]    Genre: Rock    Subgenre: Alternative    Sub-subgenre: Noise**

Do you think this song is too noisy? That's precisely the band's intent. This style could be considered to be of the sub-genre "noise-rock", whose music includes all kinds of sounds-even the noise of machinery can be heard as music. Pachinko is a gambling machine commonly found in Japan, and indeed the band has at least one Japanese member. Perhaps the song is to sound like a pachinko machine being broken.

你觉得这首歌太吵了吗？那就是乐队的目的。这方式可以算"Noise Rock"，包括各种各样的声音-甚至机器的噪声也当成音乐。Pachinko在日本是很通常的赌博机器（起码一个队员是日本人），也许这歌听起来像一台Pachinko机被破坏。歌：九十年代的中期。

**7. "Corrosion of the Masses" - The Grassy Knoll [4:03]    Genre: Rock    Subgenre: Progressive**

by John Bush: Basically the concern of just one man, Bob Green, the Grassy Knoll has explored a variety of cutting-edge musical styles, including ambient techno, acid jazz and dub, each under-pinned by Green's affinity for jazz fusion. Born in the Dallas area, Green listened to the usual '60s and '70s rock sources, from the British Invasion to early heavy metal, but soon became infatuated with fusion, specifically Miles Davis' mid-'70s period. He went to study photography at the San Francisco Art Institute, and had returned home by 1990, when he began recording with a computer and sampler.

乐队的名字有一点神秘。

谈到仍然不清楚（在美国得克萨斯州达拉斯市）JFK总统1963的暗杀。主要的队员Bob Green是在达拉斯的附近出生的，也喜欢深沉，浓密，结合的音乐。大部分没有歌词，也比较难掌握。

这首没有平常的电子声音，可算摇滚乐。

一开始，他主要的乐器是电脑和样本机（sampler）。歌：九十年代的末期。

#### 8. "Phantom Power"-TRS-80 [3:29]

Genre: Electronic

Subgenre: Drum & Bass

by MacKenzie Wilson: Kent Rayhill, Deb Schimmel, and Jay Rajecik tweak a mad beat as TRS-80. This Chicago electric trio formed in 1997, shaping a sound similar to the likes of Amon Tobin and Boards of Canada.

歌的名字谈到特别有名的戏剧叫"The Phantom of the Opera"（歌剧的鬼怪）。

戏剧的音乐有著名的风琴配乐。

乐队来自芝加哥，包括一个女的队员

（尤其在电子音乐是罕见的）。歌：二零零三年。



9. "Off Lemon" - Kid Spatula [3:18] Genre: Electronic Subgenre: Drum & Bass

by John Bush: One of the premiere names in the field of electronic home-listening music, Mike Paradinas' recordings retained the abrasive flavor of early techno pioneers and explored the periphery of experimental electronica even while coddling to his unusual ear for melody, the occasional piece of vintage synthesizer, and distorted beatbox rhythms. While his side projects - including Diesel M, Jake Slazenger, Gary Moscheles, Kid Spatula, and Tusken Raiders - have often emphasized (or satirized) his debts to jazz, funk, and electro, Paradinas reserved his most original and exciting work for major album releases as  $\mu$ -Ziq.

Mike Paradinas他有很多假名，Kid Spatula只是其中的一个。他的音乐平常是曲调的IDM（"intelligent dance music" 所谓的"有智力的跳舞音乐"）。比一般的"techno"和"rave"（在中国叫"disco"）电子音乐又复杂又轻柔），可是这首代表他最近比较疯狂"drum&bass"式的。

这样的音乐方式的特点是很快的韵律-既复杂又断音，而且低音深得很。歌：二零零三年。

#### 10. "Free in a Box"-Datach'i [4:00] Genre: Electronic

Subgenre: IDM

Sub-subgenre: Glitch

by John Bush: Datach'i's Joseph Fraioli is a manic, sampladelic producer/processor with all the gracelessness (but not artlessness) of experimental techno producers from Kid606 to Alec Empire. Based in New York, Fraioli released his first work on 1999's 10110101 (Rec+Play). The album earned great reviews in the underground press soon after its release on Caipirinha, and Fraioli followed with his second, We Are Always Well Thank You, in 2000.

Joseph Fraioli

是个年轻的纽约电子音乐实验者。

他的音乐故意地避免传统音乐的要素，结果他的歌（还算不算歌，个人都有自己的看法）总是歪歪的一直到刻薄的噪声。

在电子音乐的地下（underground）他相当有名。如果你喜欢这首，你就可算"hardcore"。歌：二零零零年。



by Sean Cooper: In similar company with new-school French progressive dance artists such as Motorbass, Air, Cassius, and Dimitri From Paris, Parisian duo Daft Punk quickly rose to acclaim by adapting a love for first-wave acid house and techno to their younger roots in pop, indie rock, and hip-hop.

Daft Punk来自法国，"进步电子跳舞音乐"的一个主要的中心。在好几个成功的乐队中，Daft Punk还是飞黄腾达的，美国最流行的音乐可以和他们的歌一起听。其实他们自己对流行音乐，独立摇滚，hip-hop等都有浓厚的兴趣。音乐方式"house"和这乐队的声音发根是在美国七十年代的

"disco"音乐中。歌：二零零一年。

#### 12. "Cantina"-John Williams/M.I.R.V. [3:00]

Genre: Rock

Subgenre: Alternative

by Doug Stone: According to the wacko M.I.R.V. website, the moniker of this San Francisco Bay band signifies:

(1) Multiple Independently targeted Re-entry Vehicles, (2) Many Inebriated Rude Vermin, (3) Mutant Industrial Rock Vaudeville, or (4) Men in Red Velvet. In all actuality, chances are M.I.R.V. stands for clear-haired lead loon Mirv Haggard. Like grade Z Zappas, this quartet aims at the big and easy target of hard rock. M.I.R.V. likes to fly off the handle, writing songs about whatever subject they want played in whatever style tickles their fancy at the moment. M.I.R.V. debuted with the odd opera Cosmodrome on kindred tweaker Les Claypool's Prawn Song label. Feeding Time on Monkey Island freed the "Unabomber" which wrapped a methadone melody around Cops and Yngwie Malmsteen quotes. Dancing Naked in a Mine Field continued the insane antics, but none of these platters touch M.I.R.V.'s live work, where the boys continually set new standards in heavy dementia.

MIRV是个古怪的加州摇滚乐队，被著名的Frank Zappa 的影响很大。都喜欢在歌里面开玩笑，在音乐会中表演小戏剧，随时玩一玩。

乐队的名字有几个翻译，

不过大概的意思是一个队员的名字Mirv。

最新CD的名字叫"裸体的在布雷区跳个舞"。

这首歌本来在美国最有名的科学幻想电影 "Star Wars"。歌：一九九三年。

#### 13. "J Breas"-Moby [2:47]

Genre: Electronic Subgenre: Ambient

Artist and band biographies are excerpted from the All Music Guide, online at [www.allmusic.com](http://www.allmusic.com), unless otherwise noted. When possible, the original author's name is listed.

